

GUÍA PARA LA ELABORACIÓN DE CITAS Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS CON NORMA ISO 690

Basado en: ISO 690:2010 Information and documentation Guidelines for bibliographic references and citation to information resources.

Material elaborado por: Bibliotecóloga Paulina Pichihueche Viera



Esta obra está bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

INTRODUCCIÓN



- ▶ La presente guía ofrece a la comunidad universitaria una pauta para la elaboración de citas y referencias bibliográficas, utilizando la norma ISO 690:2010, tercera edición
- ▶ Este material es un resumen del Manual de Information and Documentation ISO 690:2010, por tanto, hace mención a los casos más comunes dentro de los escritos académicos. Para mayor especificidad se recomienda consultar el texto completo.

CITAS



Es la remisión a una referencia ya esté en una nota, ya esté en una bibliografía. La norma ISO la divide en tres formas.

Citas autor fecha o de Harvard

Se toma el nombre del primer autor y luego se añade el año. Este sistema es apropiado en materias donde el principio de autoridad de los creadores es importante y cada referencia puede aparecer citada varias veces.

Ejemplo:

El principal objetivo del estudio de la mecánica de materiales es dar al ingeniero los medios para analizar y diseñar diferentes máquinas y estructuras portantes (Beer,1998).

CITAS



Citas numéricas

Según se van citando los recursos en el texto, se les va dando números consecutivos, pero si se trata de una referencia citada anteriormente no recibe un nuevo número, sino que se usa el anterior.

Ejemplo:

La elasticidad y Resistencia de materiales constituye uno de los soportes teóricos fundamentales de las disciplinas, que por su carácter más especializado y tecnológico, tiene como objeto el diseño mecánico. [1]

- (Para agregar el número se puede usar paréntesis o corchetes y la bibliografía es ordenada de acuerdo al orden de los números)

ESTRUCTURA



El orden habitual de los elementos en una referencia es la siguiente:

1. Autor

Personas u organización que se muestran más destacado en la fuente preferida, responsable del contenido del artículo, en su forma publicada, se efectuarán normalmente en la forma en que aparecen Si no hay un autor obvio, es necesario seleccionar una de las siguientes funciones, en orden de preferencia:

- autor, compositor, diseñador del sistema de software, titular de la patente, el solicitante de la patente, diseñador gráfico.
- compilador, editor, revisor.
- Traductor, programador de software de otro autor.
- editor, proveedor de información en línea, la compañía de producción.

ESTRUCTURA



Múltiples autores

Si hay dos o tres autores de igual condición, sus nombres se debe dar en la referencia. Se invierte el nombre quedando el apellido (mayúscula) y luego el nombre. El nombre (s) de la segunda y siguientes autor puede ser registrada en orden directa, si lo desea.

Ejemplo BEER, Ferdinand y Johnston, Rusell

Ejemplo GERE, James y Timoshenko, Stephen

Para las obras con cuatro o más autores, todos los nombres se deben escribir si es posible. Si se omiten los nombres, se escribirá el nombre del primer autor seguido de "y otros" o "et al.".

Ejemplo MONTAJE, Hans y otros.

ESTRUCTURA



2. Título:

La redacción y la ortografía del título se deben redactar en la forma en que aparece en la fuente de información.

Formas de escribir el título

- Si se cita la obra completa se escribe el título en cursiva.

Ejemplo *Fundamentos de Transferencia de Calor*

- Si es parte de una obra, se emplea comillas

Ejemplo “Termodinámica”

ESTRUCTURA



Subtítulos

Es un texto que aparece junto al título. Se puede omitir si no aporta información esencial sobre el contenido de la obra, de lo contrario debería incluirse.

Ejemplo

Transferencia de Calor y Masas: Un enfoque práctico

ESTRUCTURA



3. Medio

Tipo de material o la forma en que se encuentra la información, se debe dar entre paréntesis.

Ejemplo En línea, CD-ROM, DVD, Fotografía, Mapa, etc.

4. Edición

Palabra o frase que permite diferenciar recursos que son esencialmente idénticos y con el mismo autor, aunque con variaciones en su contenido.

Ejemplo 2^a.ed.
 3^a. Reimp.

ESTRUCTURA



5. Publicación

Persona o entidad que publica o produce la obra. Los datos de publicación son el lugar y el nombre de la entidad. El responsable de la publicación es el más destacado en la fuente, si no existe el orden de preferencia es el siguiente:

- Editorial
- Compañía encargada de la producción
- Distribuidor
- Impresor
- Entidad patrocinadora

ESTRUCTURA



6. País o Región

Se debe especificar el país y región al que pertenece

Ejemplo Santiago (Chile)
 Cambridge (Reino Unido)
 Barcelona (España)

Si no hay información de la editorial, del lugar o el año se debe escribir de la siguiente forma y en corchetes

- Sin lugar [s.l]
- Sin editorial [s.n]
- Sin fecha [s.a] o [199?]

ESTRUCTURA



8. Ubicación

Si hay un número limitado de ejemplares del recurso, debería darse el lugar donde se puede consultar, incluyendo el nombre de la ciudad.

9. Numeración y paginación

- Volumen vol.
- Número no.
- Página pág. O pp.

10. Ubicación de recursos electrónicos

Se debe dar información sobre la ubicación de los recursos disponibles en la red con el que realmente se consultó, anteponiendo “Disponible en”.

Ejemplo Disponible en: biblioteca.usach.cl

TIPO DE RECURSO

- **Monografías Impresas.**

Autor (APELLIDOS, Nombre). *Título del libro* (en cursiva). Edición. Lugar de publicación: editorial, año. Número internacional normalizado (ISBN...)

CENGEL, Yunus. *Transferencia de Calor*. México: McGraw-Hill, 2004.

- **Capítulo de una monografía impresa, entradas de obras de referencia y contribuciones a congreso.**

Autor (APELLIDOS, N). Título del capítulo. En: Nombre APELLIDO(S). Título en cursiva de la obra que contiene el capítulo. Edición. Lugar de publicación: editor, año, numeración (del volumen, etc.), primera y última páginas del capítulo. Número internacional normalizado (ISBN...)

MUÑIZ, José . Tratamiento quirúrgico del ulcus gastroduodenal. En: Enrique MORENO GONZÁLEZ. *Actualización en cirugía del aparato digestivo*. Madrid: Jarpyo,1987, vol. IV, pp. 367-369. ISBN 84-85536-93

TIPO DE RECURSO



- **Libros electrónicos y monografías en línea**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título [en línea]. Autores secundarios. Edición. Lugar de publicación: Editor, fecha de publicación [fecha de actualización o revisión]. [Fecha de consulta: día mes año]. Descripción física. Serie. Número normalizado (ISBN, DOI...). Disponibilidad y acceso.

BEER, Ferdinand. Mecánica de Materiales. [En línea]. 6ª ed. México: McGraw-Hill, 2013. [Fecha de consulta: 13 julio 2013]. Disponible en:
<http://site.ebrary.com.ezproxy.usach.cl/lib/bibliousachsp/docDetail.action?docID=10747865&p00=mecanica%20materiales>

TIPO DE RECURSO



- **Capítulos de libros electrónicos y monografías en línea**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título. En: Nombre APELLIDO(S). Título en cursiva de la obra que contiene el capítulo [en línea]. Edición. Lugar de publicación: Editor, fecha de publicación [fecha de actualización o revisión]. Primera y última páginas del capítulo. [Fecha de consulta: día mes año]. Número internacional normalizado (ISBN, DOI...) Disponibilidad y acceso

DÍAZ BARRIGA, Frida. TIC y competencias docentes del siglo XXI. En: Roberto CARNEIRO, Juan Carlos TOSCANO Y Tamara DÍAZ, coordinadores. *Los desafíos de las TIC para el cambio educativo* [en línea]. Madrid: OEI, 2009, p. 139-154 [Fecha de consulta: 26 mayo 2015]. ISBN 9788476661970. Disponible en:
<http://bibliotecadigital.educ.ar/uploads/contents/LASTIC20.pdf>.

TIPO DE RECURSO



- **Tesis y trabajos fin de estudios**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título de la obra en cursiva. Protocolo, Institución académica en la que se presenta, lugar, año.

FONT, Alex., and ESPARZA, Julio. *Estudio Numérico-Experimental de un Postcombustor Laberintico para una Estufa a Leña*. Tesis para optar al título de Ingeniero Civil Mecánico. Universidad de Santiago, Facultad de Ingeniería, Departamento de Mecánica, Santiago, 2014.

TIPO DE RECURSO



- **Tesis y trabajos fin de estudios electrónicos**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título [en línea]. Clase de tesis. Institución académica en la que se presenta, lugar, año. [Fecha de consulta: día mes año]. Disponibilidad y acceso:

GUZMÁN Méndez, Alexis Antonio. Obtención Y Estudio De Las Propiedades Mecánicas Y Microestructurales De Un Acero Con Comportamiento Trip (0,21%C, 0,82%Si, 1,87%Mn Y 0,43%Al). [En línea]. Tesis Doctoral. Universidad de Santiago, Facultad de Ingeniería, Departamento Ingeniería Metalúrgica Santiago, 2012. [Fecha de Consulta: 13 marzo 2013]. Disponible en:

http://repositorio.usach.cl/view/action/singleViewer.do?dvs=1418666598161~292&locale=es_ES&VIEWER_URL=/view/action/singleViewer.do?&DELIVERY_RULE_ID=10&application=DIGITO OL3&forebear_coll=1241&frameld=1&usePid1=true&usePid2=true

TIPO DE RECURSO



- **Publicación Seriada impresa**

Título de la publicación en cursiva. Responsabilidad. Edición. Identificación del fascículo.
Lugar de edición: editorial, fecha del primer volumen-fecha del último volumen. Serie.
Notas. ISSN

IEEE Communications Surveys & Tutorials. IEEE. no.3. Canada: IEEE ,1988-2016.
ISSN 0018-9340.

TIPO DE RECURSO



- **Artículos de publicación seriada impresa**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título del artículo. Título de la revista en cursiva. Año del fascículo en que está incluido el artículo, volumen y/o número del fascículo en que está incluido el artículo, primera y última páginas del artículo. ISSN.

MASCARELL PALAU, David y MARTÍNEZ ORÓN, Carmina. Superando lejanía identitarias entre escuelas cercanas. *Aula De Innovación Educativa*. 2013, no. 220, pp. 25-29. ISSN 1131-995X.

TIPO DE RECURSO



- **Publicaciones Electrónicas Seriadas Completas**

Título [tipo de soporte]. Edición. Lugar de publicación: editor, fecha de publicación [fecha de consulta]. Número normalizado. Disponibilidad y acceso.

Journal of Technology Education [en línea]. Blacksburg (Virginie): Virginia Polytechnic Institute and State University, 1989- [fecha de consulta: 15 marzo 1995]. ISSN 1045-1064. Disponible en: <gopher://borg.lib.vt.edu:70/1/jte>.

TIPO DE RECURSO



- **Artículos de publicaciones electrónicas**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título del artículo. Título de la revista en cursiva [en línea]. Año del fascículo en que está incluido el artículo, volumen y/o número del fascículo en que está incluido el artículo, primera y última páginas del artículo. [Fecha de consulta: día mes año]. ISSN. Disponibilidad y acceso.

NAVARRO, Pablo, LARRIBA, Marcos y GARCÍA, Julián. Thermal stability, specific heats, and surface tensions of ([emim][DCA] + [4empy][Tf2N]) ionic liquid mixtures. *The Journal of Chemical Thermodynamics* [en línea]. 2014, vol. 76, pp. 152-160. [Fecha de consulta: 23 Agosto 2015]. ISSN 0021-9614. Disponible en:
<http://www.sciencedirect.com.ezproxy.usach.cl/science/article/pii/S0021961414000974>

TIPO DE RECURSO

- **Normas**

ENTIDAD RESPONSABLE DE LA NORMA. Título. N° ó código de la norma. Edición. Lugar de publicación: editorial, año de publicación.

INN. Aguas Residuales – Métodos de análisis – Parte 22: Determinación de coliformes fecales en medio EC. NCh 2313/22. Of. Santiago: INN, 1995.

- **Patentes**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título del elemento patentado. Autor secundario. Notas. Identificador del documento (país y número de la patente). Clasificación de la patente. Año-mes-día de publicación del documento.

Carl Zeiss Jena, VEB. Anordnung zur lichtelektrischen Erfassung der Mitte eines Lichtfeldes. W. FEIST, C. WAHNERT, E. FEISTAUER. Int. Cl.³: G02 B 27/14. *Suiza* 608 626. Patentschrift.1979-01-15.

TIPO DE RECURSO



- **Diario**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título del artículo. Título del diario en cursiva, lugar de publicación, fecha, paginación (indicando sección o cuerpo del diario, o columna)

AGUAD, Juan. Más cerca. *El Mercurio*, Santiago, 16 enero 2008, p.4, Suplemento Deportes, col.1.

- **Artículo de Diario Electrónico**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título del artículo. Título del diario en cursiva [Tipo de medio], lugar de publicación, fecha [fecha de consulta:]paginación (indicando sección o cuerpo del diario, o columna). Disponible en:

RECABARREN, Antonio. Lamento discrepar. *Diario Financiero* [en línea], Santiago, 9 julio 2008 [fecha de consulta: 14 septiembre 2011]. Sección opinión.
Disponible en: http://www.df.cl/dfs/columnistas/Antonio_recabarren.html.

TIPO DE RECURSO



- **Legislación**

País. Título. Promulgación, fecha de publicación, número, páginas.

Chile. Código de procedimiento civil. 28 de agosto 1902, 30 de agosto 1902, Ley 1552, pp. 351.

- **Diapositiva**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título [tipo de medio]. Número de edición. Lugar de publicación: Editorial, año. Número de diapositivas, color (b/n o col.) + material complementario.

AYALA, Francisco., et al. Geología y medio ambiente [diapositivas]. Madrid: Instituto Geológico y Minero de España, [1990]. 25 diapositivas, col. + texto.

TIPO DE RECURSO



- **Materiales cartográficos (Planos, mapas, etc.)**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título [Contenido y medio], serie del mapa, escala, (responsabilidad subordinada), edición, lugar de publicación, editor, año (Serie), color, dimensiones, proyección (coordenadas, equinoccio). Notas.

VÁZQUEZ LÓPEZ, Luis, DELGADO, Miguel Ángel. Casa de Campo [mapa], 1:10 000, 294-1 [Madrid], La Librería, 2004, color, 56 × 65 cm.

- **Sitio Web**

Título [en línea] Año de la última actualización [Fecha de consulta: día mes año]. Disponibilidad y acceso.

Biblioteca de la Universidad de Santiago [en línea]2016 [Fecha de consulta: 8 septiembre 2010]. Disponible en: biblioteca.usach.cl

TIPO DE RECURSO



- **Mensajes Electrónicos**

Autor del mensaje (APELLIDOS, Nombre). "Título del mensaje" [tipo de soporte]. Fecha del mensaje. Nota con el tipo de mensaje

PÉREZ ORTEGA, Antonio. "Métodos de enseñanza" [correo electrónico]. 20 septiembre 2014. [Fecha de consulta: 15 noviembre 2014]. Disponible en:
perez.antonio@ejemplo.es.

- **Programa de Computador, Bases de Datos, etc.**

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título [tipo de soporte]. Número de edición. Lugar de publicación: Editorial, Año.

MICROSOFT. MICROSOFT Publisher [CD-ROM]. Versión 2002. Washington: Microsoft, 2002.

TIPO DE RECURSO



- **Documentos Audiovisuales**

Grabaciones:

Autor (APELLIDOS, Nombre). Título. [Designación específica del tipo de documento].
Lugar: editorial, año.

WAGNER, Richard. El drama musical wagneriano. [Grabación sonora].
Barcelona: CYC, 1998.

Programas de radio y televisión:

Nombre del programa. Responsabilidad. Entidad emisora, fecha de emisión.

Jorge Luis Borges. Director y presentador: Joaquín Soler Serrano. RTVE, 1980.
Videoteca de la memoria literaria ; 1

TIPO DE RECURSO



- **Documentos Audiovisuales**

- **Materiales gráficos:**

- Autor (APELLIDOS, Nombre). Título. [Designación específica del tipo de documento].
Lugar: editorial, año.

BALLESTEROS, Ernesto. Arquitectura contemporánea. [Material gráfico proyectable]. [s.l]: [s.n], 2a ed.

BIBLIOGRAFÍA



- ISO. *Information and documentation — Guidelines for bibliographic references and citations to information resources*. 690:2010(E). 3a ed. Switzerland: ISO, 2010.
- BEZOS, J. *Bibliografía y sus ortotipografía*. Versión 0.18. Madrid: [s.n], 2012.
- UNIVERSIDAD DE ALICANTE. La Norma ISO 690:2010(e). [en línea], 20??. [fecha de consulta: 18 diciembre 2014]. Disponible en:
http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/33984/1/Norma_ISO_Doctorado.pdf.